



in collaboration with  
**Winka Dubbeldam, Archi-Tectonics**

Het leven van SIKI IM laat zich lezen als een reisverhaal: als kind van Koreaanse ouders groeit hij op in Duitsland, studeert hij bouwkunde in Groot-Brittannië en werkt hij als architect in de Verenigde Staten. Zijn liefde voor mode wordt aangewakkerd tijdens zijn werk voor grootheden als Karl Lagerfeld en Helmut Lang. In 2009 richt Siki Im zijn eigen label op. Inspiratie is alom: boeken, films en geschiedenis schenken onderwerpen voor zijn mannencollecties die vaak maatschappelijke thema's aankaarten.

In slechts een paar jaar tijd heeft de Nederlandse WINKA DUBBELDAM de architectuurwereld veroverd met gebouwen die samengesteld zijn uit een schijnbaar tegenstrijdige combinatie van postmodernisme en een no-nonsense aanpak. Als jonge architect wist zij met haar bureau ARCHI-TECTONICS al een aantal prestigieuze en gewilde opdrachten in New York in de wacht te slepen.

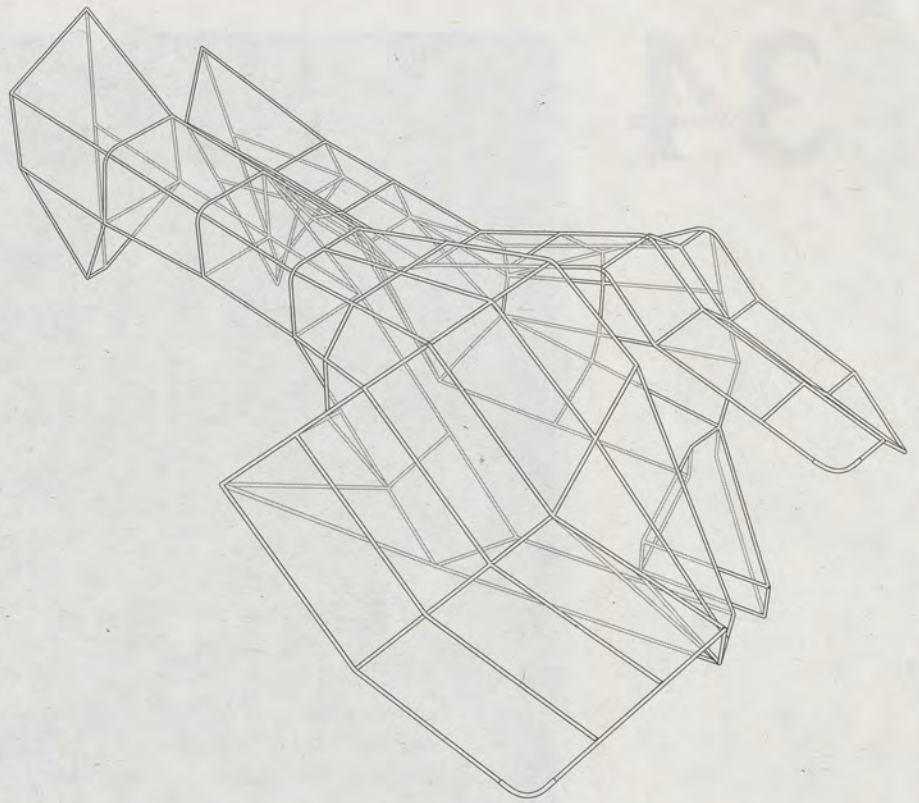
The life of SIKI IM reads like a travel story: he was born to Korean parents, spent his formative years in Germany, studied engineering in Great Britain and worked as an architect in the United States. Siki Im's love for fashion was ignited when working for such luminaries as Karl Lagerfeld and Helmut Lang, and he founded his eponymous label not long after in 2009. Books, films and history are the inspirations he returns to again and again, and consequently his collections often broach social themes.

In a few short years, the Dutchwoman WINKA DUBBELDAM has conquered the architectural world with buildings that incorporate an apparently contradictory combination of postmodernism and a no-nonsense approach. As a young architect, she snared a number of prestigious, desirable New York assignments with her firm, ARCHI-TECTONICS.

WAT ZOU JE AMBER VRAGEN ALS JE HAAR VOOR HET EERST ZOU ONTMOETEN?

WHAT WOULD YOU ASK AMBER WHEN MEETING HER FOR THE FIRST TIME?

**WHO ARE  
 YOU  
 OUR  
 PARENTS?**



## OVER DE INSTALLATIE

'The outside is not a fixed limit but a moving matter animated by peristaltic movements, folds and foldings that together make up an inside: they are not something other than the outside, but precisely the inside of the outside.'

— Gilles Deleuze

'Het op maat gemaakte colbert illustreert het tweedelige aspect van mijn ontwerpproces, dat zich beweegt tussen de mensheid en de wetenschap, oud en nieuw, soliditeit en openheid. Mode is meer dan een kledingstuk. Het is niet alleen tastbaar en verkrijgbaar, maar vaak vaag, denkbeeldig en soms triviaal. Zo is het ook met architectuur: het gaat niet alleen om de gebouwen of fysieke ruimte, maar beschrijft altijd een emotionele, psychologische, politieke of spirituele ruimte – onze ruimte.

Ik heb met architect Winka Dubbeldam van Archi-Tectonics samengewerkt aan de creatie van een fysieke ruimte, die eveneens onderdak biedt aan ontastbare ruimtes. We hebben het ontwerp van mijn colbert ontleed en het proces omgedraaid tot we uitkwamen bij het begin: het patroon. Verschillende patroononderdelen van het colbert zijn driedimensionaal gevouwen en vormen een ruimte. Een ruimte die geen scheiding opwerpt tussen onderwerp/object of exterieur/interieur, maar één waar een continue dialoog kan plaatsvinden. Het gebruikte materiaal, dat Concrete Canvas heet, is een flexibel met cement geïmpregneerde stof die hard wordt na bevochtiging en een dunne, duurzame cementlaag vormt. Het kan gezien worden als een metafoor voor de ontmoeting tussen architectuur en mode.

De architectuur van de vouw creëert een moment waarin binnen en buiten, het vaste en de leegte, het publieke en het private, jij en ik, open staan voor een andere interpretatie.'

— Siki Im

## ON THE INSTALLATION

'The tailored blazer best illustrates the full dichotomy of my design process, which rests between humanity and science, old and new, solidity and openness. Fashion is not just about garments. It is not just tangible and purchasable but often vague, imaginary, emotional, and sometimes trivial. Architecture is the same: it is not just about mere buildings or physical space but always describes an emotional, psychological, political, and spiritual space – our space.

I collaborated with architect Winka Dubbeldam from Archi-Tectonics to create a physical space, which gives room to several intangible spaces. We dismantled my blazer design and reversed the process until we arrived at the beginning stage: pattern-making. Several of the blazer's patterns have been three-dimensionally folded to give rise to a space that does not create a separation of subject/object or exterior/interior, but one where a continuous and reversible dialogue can occur. The material used, called Concrete Canvas, is a flexible cement-impregnated fabric that hardens on hydration to form a thin and durable concrete layer. It can be seen as a metaphor for when architecture meets fashion.

The architecture of the fold creates a blur by questioning the inside and outside, the solid and void, the public and private, you and me.'

— Siki Im

Credits installation:  
Soundscapes in collaboration with Travis Thatcher